

PARLANCE

PALA Newsletter

July 2006

The recently published Encyclopedia of Language and Linguistics - make sure your library has a copy!



Editorial

With any luck you should have received this latest edition of Parlance just before this year's annual conference in Finland. Hopefully this will get you fully into the PALA spirit (and, no doubt, spirits) even before you arrive in Joensuu.

In this issue you'll find news of recent and forthcoming conferences, details of the recently published Encyclopedia of Language and Linguistics (which many PALA members have had a hand in) and much more. Also included with this issue is a copy of the PALA constitution, which it may be useful to read through before this year's AGM, where a number of constitutional matters are to be discussed.

So, pack your mosquito repellent and see you in Finland!

Dan McIntyre

News

Project Narrative, a new, interdisciplinary initiative designed to promote state-of-the-art research and teaching in the field of narrative studies, officially gets underway at Ohio State University in the U.S. in fall, 2006. More details can be found on the Project's Web site:

<http://projectnarrative.osu.edu>.

Online resources on the PALA website

We are currently building up a list of links to useful resources on the PALA website at <http://www.pala.ac.uk/links/stylistics.htm>

PALA members are encouraged to send in details of any sites which they find useful to webmaster@pala.ac.uk.

Congratulations!

Congratulations to Ernestine Lahey, who has taken up a permanent post at Roosevelt Academy in Middelburg, The Netherlands, where she'll be working alongside Michael Burke.

Encyclopedia of Language and Linguistics

Encyclopedia of Language and Linguistics (Elsevier 2006, Keith Brown, ed.)

The recently published 14-volume *Encyclopedia of Language and Linguistics* is a useful resource for all Stylisticians. The Encyclopedia has a large 'Text Analysis and Stylistics' section, edited by Catherine Emmott. This section contains over seventy articles by leading specialists, including most of the key members of PALA (e.g. Peter Verdonk, Ron Carter, Willie van Peer, Paul Simpson, Katie Wales, Peter Stockwell, and Michael Toolan, amongst many others) plus other well-known text analysts and narratologists.

A recent review in *Choice* describes this Encyclopedia as 'the definitive scholarly reference work in linguistics and language studies' and says that it 'cannot be surpassed for its depth, currency, interdisciplinary coverage, and sheer comprehensiveness in a field where such an achievement seems next to impossible'.

This encyclopedia is the largest in linguistics and hence most of these 'Text Analysis and Stylistics' articles are substantial articles (mainly 5,000 to 10,000 words in length). Topics covered include

Style and Stylistics, major sub-areas of stylistics (e.g. Cognitive Stylistics, Feminist Stylistics, Pedagogical Stylistics and corpus approaches), tools for text analysis (e.g. transitivity analysis, relevance theory, schema theory, and Rhetorical Structure Theory) and literary and non-literary genres (e.g. poetry, narrative, drama, news, political genres). In addition to this section, the encyclopedia contains articles on all key areas of Linguistics (Syntax, Semantics, Phonetics, etc.) and many areas of related interest. The sections on Applied Linguistics (edited by Margie Berns), Media and Language (edited by Susan McKay), Politics and Language (edited by Ruth Wodak), Pragmatics (edited by Jacob Mey), and Translation (edited by Kirsten Malmkjær) are also likely to be of particular interest to PALA members.

The Encyclopedia is technically a second edition, but because of developments in the field since the first edition appeared, it has been constructed as an almost entirely new work with new editors and new authors. In total, there are over 3,000 articles, amounting to over 7,500,000 words. This large reference work is being marketed primarily at libraries and is available in both print and electronic versions. The price of the print version is \$5600, 4640 Euros, or £3200 (www.books.elsevier.com/ELL2). The electronic version is available via ScienceDirect and contains additional multi-media files, such as sound files, images and videos. See the ScienceDirect website for more details of the electronic edition (www.info.sciencedirect.com).

See the attached classified index for more information about the Encyclopedia's 'Text Analysis and Stylistics' section

New MA courses

MA bursaries available at Huddersfield

Huddersfield University have just launched a new MA in Modern English Language. The degree includes significant stylistics and pragmatics components, and teaching staff include PALA members Lesley Jeffries, Dan McIntyre and Derek Bousfield. The MA can be taken full- or part-time. For the academic year 2006-07, there are three fees-only bursaries available to be applied for. Bursaries will

be awarded to students on the full-time MA for academic excellence. To be eligible to apply, students must have been accepted onto the full-time MA before July 31st. A part-time, web-based distance-learning version of the MA is also available. (See the attached flyer for more details, or visit the English website at: http://www.hud.ac.uk/mh/english/courses_admis/mamel.htm).

Nottingham MA in World Englishes

Nottingham University are setting up a new MA in World Englishes at their China campus in Ningbo from next year.

New MA at Sheffield

Sheffield University have launched a new MA in Language and Literature, starting this September. Existing staff Sylvia Adamson, Joe Bray, Joanna Gavins, Jane Hodson, and Richard Steadman-Jones have recently been joined by Professor Susan Fitzmaurice and special Professor Katie Wales. (See the attached flyer for more details.)

Conference reports

Popularity of corpus stylistics increases



Linguists gather at IVACS conference in Nottingham

Michaela Mahlberg, Corpus Linguistics correspondent

Sunday June 25, 2006

About 120 linguists gathered in the Portland Building on University Park Campus on June 23 and 24 to exchange ideas on "Language at the Interface". The event was hosted by the Centre for Research in Applied Linguistics at the University of Nottingham. At the 3rd IVACS conference, delegates from all over the world worked relentlessly in up to five parallel sessions to search for new linguistic facts. PALA treasurer Peter Stockwell and PALA publicity officer Martin Wynne also joined the discussions. In their joint keynote address, the Nottingham Professor and the Head of the Oxford Text Archive initiated a public inquiry into the recently discovered phenomenon 'corpus stylistics'. Svenja Adolphs, a

spokesperson for the organising committee, said 'stylistics is very much a Nottingham thing, so in our programme we were keen to include something on corpus stylistics'. The event happened a month before corpus approaches to literature will also be a topic at this year's PALA conference. If you feel you have been affected by recent developments in corpus stylistics and would like to get help visit <http://www.pala.ac.uk/signs/corpus-style/> or join the Corpus Stylistics Special Interest Group.

LIAR!

A report on the 1st International Conference on Linguistic Impoliteness And Rudeness (LIAR): Confrontation and Conflict in Discourse.

75 Delegates from 28 Countries over 2 Days in 1 Location.

On 3-4 July 2006 the University of Huddersfield, in association with Lancaster University, played host to the first international conference dedicated entirely to the concepts of Linguistic Impoliteness and Rudeness. This two-day conference helped to foster research on this vastly under-represented area. Whilst all papers contributed in some way to the understanding of this particular area of language usage, the conference brought together a range of theoretical and methodological approaches exploring the notion of impoliteness and the usage of impoliteness phenomena in a variety of different discourses. Researchers and postgraduates from across Europe, Asia, Australasia, North and South America and Africa who are working in a multitude of associated and complementary fields attended and presented. The conference also helped to extend the field of politeness studies, which, hitherto, has paid little attention to impoliteness.

This conference, jointly organised by Derek Bousfield and Jonathan Culpeper, was the third in a series backed by the *Linguistic Politeness Research Group*. The conference also ties in with a special edition of the *Journal of Politeness Research* on impoliteness which will be published in July 2008. The format of the conference encompassed the presentation of posters and papers, some of which were plenary. The keynote plenary presentations were given by Professor Richard J. Watts (University of Bern,

Switzerland) and Professor Janet Holmes (Victoria Wellington University, New Zealand). The Plenary Panel Presentations were given by Professor Timothy Jay (Massachusetts College of Liberal Arts, USA), Kristen Jaschewitz (University of California), Professor Lynne Andersson (Temple University, USA) and Dr Helen Spencer-Oatey (University of Cambridge, UK).

Full details can be found at: <http://www.hud.ac.uk/mh/english/impoliteness/index.htm>.

Forthcoming Events

2006



PALA 26 – The State of Stylistics
University of Joensuu, Finland
26-29 July

<http://www.joensuu.fi/fld/pala2006/>

IDENTITIES IN THE MAKE: MIGRATION AND CULTURAL CHANGE IN THE TWENTY-FIRST CENTURY
(conference of the Spanish Association of Canadian Studies)

November 17-18, 2006

Residencia La Cristalera - Universidad Autónoma de Madrid










Contact: pilar.somacarrera@uam.es

Future PALA conferences

Forthcoming conferences are Kansai Gaidai University, Japan (2007), University of Sheffield, UK (2008) and Roosevelt Academy, Middelburg, Holland (2009). Anyone interested in the possibility of hosting future PALA conferences is invited to contact the PALA Chair, Isil Bas.

The PhD Game!

PhD students! Stuck with your research? Don't just sit there chewing your pencil and drinking endless cups of tea! Parlance is pleased to bring you an easy-to-play board/bored game to while away the hours in the library! All you need is a dice, a friend and no funding. (To those already doctored, look on this with relief!)

<p>BEGINNING Throw away sanity to start</p>						
1. Discover research question - go on 3 spaces.	2. 	3. You are full of enthusiasm - have another turn	4. Realise you have discovered nothing <i>but</i> research question.	5. Go to library. You can't understand catalogue - miss a turn	6. The important reference is in Japanese - go back 2 spaces	7. 
14. 	13. Unlucky for some - you become disillusioned - miss 1 turn	12. END OF 1st YEAR! 	11. Examiners not impressed by upgrading paper - miss a go	10. Do extra work on your upgrading paper - extra turn	9. Use beer to buy technical assistance - go on 2 spaces	8. Need supervisor's help - miss 1 turn finding him/her
15. You become depressed - miss 2 turns	16. You become more depressed - miss 3 turns	17. Change supervisor - go on 6 spaces	18. Change project - go back to beginning	19. Do part- time teaching to earn some cash - go on 2 spaces	20. 	21. Teaching takes up too much time - go back 4 spaces
28. Beer monster strikes! Spend 1 turn recovering	27. You begin to think you will never finish. You are probably right.	26. Work every weekend for 6 months - go nowhere	25. END OF 2nd YEAR! No results. Who cares? Throw again!	24. Things going well - move on 4 spaces	23. Data incorrectly analysed - go back to drawing- board	22. 
29. 	30. Spend more time complaining than working. Miss 1 turn	31. Realise your mates are earning 5 times more than you - have a good cry	32. You are asked why you started a PhD - miss a go thinking of a reason	33. You are offered a job! You may continue or retire from the game	34. Start writing up - now you are really depressed. Miss a turn	35. 
42. Awarded PhD WELL DONE! Now look for a job!	41. You are asked to resubmit thesis - go back to 30	40. You decide PhD isn't worth the bother. Withdraw now. GAME OVER	39. 3 years are up and the money runs out. Submit for an MPhil & get a job as a teacher	38. It proves impossible to write up and work - go back to 15	37. Your thesis will disprove external examiner's work - go back to 27	36. Your data has been discredited by a rival academic. Go to bar

Call for Papers

International Interdisciplinary Conference

Literature, Culture, and Tolerance (Lodz, 28 – 30th of May, 2007)

Tolerance is a cultural value often associated with such phenomena as humanism, pacifism or acceptance of human variety and diversity. Such an association has, undoubtedly, historical and geographical determinations but, according to some contemporary thinkers, this particular relationship between toleration and other values might have essential, evolutionary dimension. Is there any decisive correlation between literature as a medium of culture and tolerance? We would like to discuss many other questions with a multidisciplinary group of scholars of literature, culture, and philosophy. We are particularly enthusiastic about issues such as:

- historical representations of tolerance and intolerance in culture and literature;
- literature and culture as a crucial test for authenticity of values;
- literary and quasi-literary justification of toleration and/or fanaticism;
- a role of literary and quasi-literary conventions (genres) in shaping culture of tolerance (e. g. satire, caricature etc.)
- relationship between toleration and freedom of satire and raillery;
- relationship between toleration and liberty; tolerance and individualism, tolerance and politeness; tolerance and culture; toleration and dissidents in religion and society.

This list is a proposal and is not exhaustive.

Plenary speakers:

Sharon Achinstein (St. Edmund Hall, Oxford UK), *Dame Gillian Beer* (Clare Hall, Cambridge UK), *Włodzimierz Bolecki* (Institute of Literary Research, the Polish Academy of Science, Warsaw), *Arne Melberg* (Oslo University), *Charles Russell* (Associate Director of the Rutgers Institute on Ethnicity, Culture, and the Modern Experience at Rutgers University, USA), *Magdalena Sroda* (University of Warsaw), *Janusz Tazbir* (Institute of History, Polish Academy of Science, Warsaw)

There is also the Honorary Organizing Committee including:

Prof. Leszek Kolakowski (All Souls College, Oxford), *Dr Marek Edelman* and President of the Institute of Tolerance in Lodz, *Joanna Podolska*.

Language of the conference is English and Polish.

A book of papers from the conference will be in Polish (all English contribution will be translated).

Deadlines:

31st of October 2006 – declaration of interest in the conference

31st of January 2007 deadline for submitting a brief information on the content of a 20-min. presentations (the registration form reaches the organisers)

10th of February 2007 – confirmation of acceptance of proposals

31st of March 2007 – deadline for submitting abstracts of 20 minutes presentations (in English, up to 500 words)

Web site of the conference:

http://www.kulturoznawstwo.uni.lodz.pl/index.php?option=com_content&task=view&id=303&Itemid=71

Conference co-ordinators:

Prof. Grzegorz Gazda, Assoc. Prof.

Jaroslav Pluciennik (tel. + 48 42 617 13 42, e-mail: jarrek@uni.lodz.pl). Dr. Irena Hübner.

Please send your declaration of interest by email to: Jaroslav Pluciennik

There is direct flight connection to Lodz from London Stansted.

University of Lodz
Chair of Theory of Literature
Institute of Theory of Literature, Theatre and Audio-Visual
Arts
Palac Biedermanna, Franciszkanska 1/5
91-431 Lodz, Poland
tel. +48 42 665 51 33
Fax: +48 42 665 51 32

The PALA Committee

Chair	<i>Isil Bas</i>	isil@boun.edu.tr
Treasurer	<i>Peter Stockwell</i>	peter.stockwell@nottingham.ac.uk
Secretary	<i>Urszula Clark</i>	u.i.l.clark@aston.ac.uk
Membership Secretary	<i>Michael Burke</i>	m.burke@roac.nl
Publicity and Website Officer	<i>Martin Wynne</i>	martin.wynne@oucs.ox.ac.uk
Newsletter Editor	<i>Dan McIntyre</i>	d.mcintyre@hud.ac.uk
Language and Literature Editor	<i>Paul Simpson</i>	p.simpson@qub.ac.uk
PALA Papers Series Editor	<i>Donald C Freeman</i>	d.freeman@linguist.umass.edu
PALA 26 Conference Organiser	<i>Greg Watson</i>	greg.watson@joensuu.fi

Attachments

The following attachments were sent with this newsletter:

1. PALA Constitution
2. University of Huddersfield MA flyer
3. University of Sheffield MA flyer
4. Registration Form - Literature, Culture and Tolerance conference
5. Classified Index – Encyclopedia of Language and Linguistics

PALA 2006 THE STATE OF STYLISTICS

University of Joensuu, Finland
26-29 July

<http://www.joensuu.fi/fld/pala2006/>